

I see skies of blue and I see clouds of white And the brightness of day I like the dark And I think to myself what a wonderful world

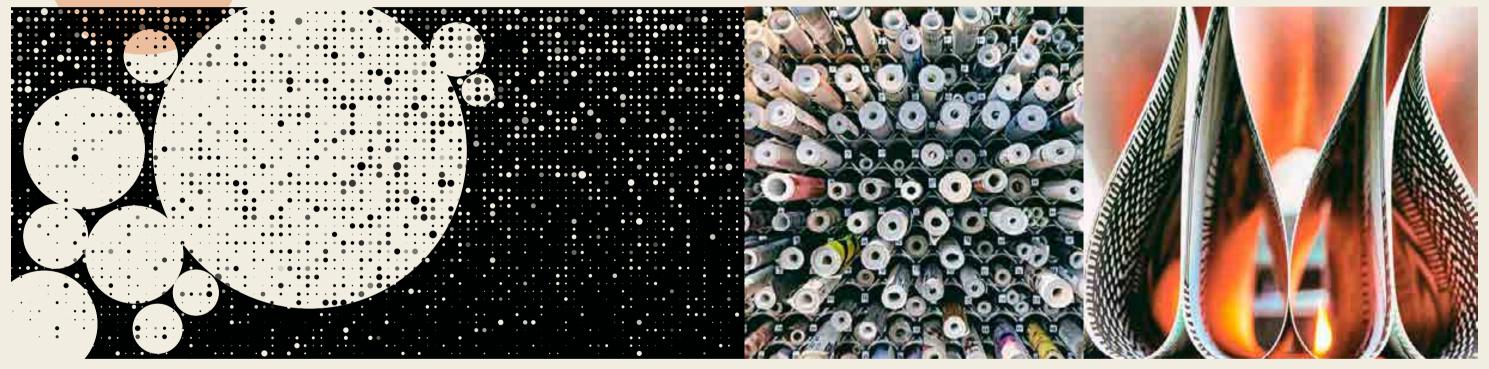


Creating wonder, since 1961.



Jannelli&Volpi progetta e realizza collezioni di carte da parati e rivestimenti murali conosciute e ammirate in tutto il mondo. Un luogo dove l'innovazione si intreccia con la tradizione, e dove la produzione industriale coniuga creatività, know how artigianale e processi tecnologici di ultima generazione.

**Jannelli&Volpi** designs and manufactures collections of wallpaper and wall coverings known and admired all over the world. It's a place where innovation embraces tradition, and where industrial production combines creativity, craft expertise and latest-generation technological processes.



Fondata nel 1961 da **Oreste Jannelli**, a Milano, ha una storia nella quale il valore del made in Italy si legge in ogni pagina, quella di un'azienda profondamente radicata nel territorio di appartenenza, che ha saputo crescere, evolvere e affermarsi sui mercati internazionali, distinguendosi per qualità e stile.

È la "Jannelli&Volpi Wallpaper Factory", una storia di famiglia e di un'immutata passione: cogliere la meraviglia e riempirne il mondo è quello che ci ha portati fin qui, e quello che il mondo ci riconosce ogni giorno.

Founded in 1961 by **Oreste Jannelli**, in Milan, **Jannelli&Volpi** has a history intimately linked to the Made in Italy brand value, a company deeply rooted in its country and heritage, able to grow, evolve and succeed in the International markets, excelling for quality and style.

It is the "Jannelli&Volpi Wallpaper Factory", a family story and an unchanging passion: seizing the wonder and filling the world is what has brought us here, and what the world recognizes us every day.



#### CHI SIAMO SIGNIFICA ANCHE CHI SAREMO.



Mauro Jannelli, presidente dell'azienda, Paola Alba Jannelli, responsabile CreativeLab e comunicazione, e Lidia Jannelli, responsabile finanziaria. L'esperienza della nostra famiglia costituisce da sempre un valore fondamentale, un "sistema" che partendo da una visione comune riesce ad integrare molteplici esperienze, e dunque ad integrarsi anche con differenti partner che condividono la stessa visione.

#### Who we are also means who we will be.

Mauro Jannelli, President of the Company, Paola Alba Jannelli, Head of CreativeLab and Communication, and Lidia Jannelli, Head of Finance. The experience of our family has always been a core value, a "system" that from a common goal masters multiple experiences, and therefore harmonizes with different partners who share the same vision.

Un sistema aperto ed efficiente che ha dato vita ad un team nel quale le esperienze più collaudate si affiancano a giovani professionisti con ruoli operativi, garantendo continuità all'azienda e uno sguardo costantemente aperto al futuro.



An open and efficient system generated a team in which experienced experts are supported by young professionals who play operational roles, this team ensures continuity and an eye constantly open to the future.



# WHAT DO WE DO

### "AMARE IL PRODOTTO, DIFFONDERE LA PASSIONE, AVERE INTUIZIONE."

"Love the product, spread the passion, have intuition." Every day in our laboratories new ideas take shape, become creative projects and then transform, in production and packaging departments, into coatings that change or even create the environment spaces, giving them a new life and endless different meanings. Every day we promote and defend the product culture, through a continuous research that starts from a strictly craft approach and becomes innovation. "Do what others don't do." Every day Oreste Jannelli's words trace a path that is a constant push to change, to be different every day, to be better every day, and therefore to be unique.



Ogni giorno nei nostri laboratori le idee prendono forma, e diventano progetti creativi per poi trasformarsi, nei reparti di produzione e confezionamento, in rivestimenti che mutano o addirittura creano il volto degli ambienti, dando loro un nuovo respiro e infinite nuove interpretazioni. Promuoviamo e difendiamo ogni giorno la cultura del prodotto, attraverso una continua ricerca, e con processi che partono da un punto di vista rigorosamente artigianale per poi diventare innovazione. "Fai quello che gli altri non fanno."

Le parole di Oreste Jannelli tracciano ogni giorno una strada che è una costante spinta al mutamento, all'essere ogni giorno diversi, ogni giorno migliori, e quindi unici.







Prodotti dal design iconico ispirati al mondo dell'arte, suggestivi giochi grafici che si intrecciano in colori, sfumature, contrasti, tecniche produttive all'avanguardia per collezioni dal design classico e contemporaneo, flessibilità spinta sino alla personalizzazione del prodotto. Ogni anno rinnoviamo l'obiettivo ambizioso di presentare una nuova collezione e ogni anno i nostri laboratori di ricerca e creatività, e la collaborazione con i migliori grafici e designer italiani e internazionali, fanno diventare la nostra ambizione realtà.

Products with an iconic design inspired by the art world, suggestive graphic games that meet colors, nuances, contrasts, cutting-edge production techniques for classic and contemporary design collections, versatility up to a tailor made product. Every year we renew our ambitious goal of presenting new innovative collections and every year our aspiration becomes reality thanks to our research and creativity laboratories, joined by the best Italian and international graphic makers and designers.



## PRODUCTION

#### ALTA TECNOLOGIA A BASSO IMPATTO AMBIENTALE.



Jannelli&Volpi investe da sempre nella continua implementazione delle tecniche produttive, perseguendo una strategia aziendale che ha in creatività e innovazione le sue linee guida. Il conseguimento di metodologie sempre più avanzate, anche grazie al nuovo stabilimento inaugurato nel 2009, ci garantisce la flessibilità indispensabile per rispondere all'evoluzione del mercato e a richieste sempre più complesse e sofisticate. E siccome innovazione significa anche rispetto dell'ambiente, lavoriamo in modo da ridurre al minimo l'impatto ambientale di ogni processo produttivo. Lo facciamo grazie a utilizzo esclusivo di inchiostri a base acqua, circuito dell'acqua a ciclo chiuso e continuo, recupero dell'energia prodotta, utilizzo di materie prime certificate e provenienti da filiere gestite in modo sostenibile, e controllo rigoroso delle condizioni di lavoro nello stabilimento.

**High technology with low environmental impact. Jannelli&Volpi** has always invested in the ongoing implementation of production techniques, pursuing a business strategy that keeps creativity and innovation as guidelines. The achievement of increasingly advanced methodologies, also thanks to a new factory inaugurated in 2009, ensures the necessary flexibility to respond to the market's evolution and its more and more complex and sophisticated requests.

And since innovation also means respect for the environment, we work to minimize our environmental impact occurring during the production process. As a matter of fact, we implemented the exclusive use of water-based inks, continuous closed-loop water circuit, recovery of the energy produced, use of certified raw materials coming from sustainably managed supply chains, and strict control of working conditions in the plant.



# TUTTO QUELLO CHE POTETE IMMAGINARE, E ANCHE QUELLO CHE ANCORA NON IMMAGINATE.



Goffratura, rotocalco, serigrafia, flock, stampa tradizionale e digitale, rivestimenti murali. Oggi lavoriamo su una vastissima gamma di supporti, dalla seta al cuoio, dalla rafia al tessuto non tessuto. Con una pressoché infinita gamma di materiali ma anche di soluzioni, che comprende anche quelle personalizzate e on demand. Nel 2006 il lancio progetto "WonD, Wallpaper on demand", porta sul mercato la prima collezione customizzata dal cliente, consentendo di realizzare carte da parati uniche, nelle dimensioni desiderate.

E sempre con tempi ridotti al minimo, grazie ad uno stabilimento produttivo attivo 24 ore su 24.

All you can imagine, and even what you still can't imagine. Embossing, rotogravure, screen printing, flock, traditional and digital printing, wall coverings. Today we work on a wide range of supports, from silk to leather, from raffia to non-woven fabric. An almost infinite range of materials, as well as solutions, which includes also a customized and on demand offer.

In 2006 the launch of the "WonD, Wallpaper on demand" project brings to the market the first collection personalized by the customer, allowing the creation of unique wallpaper in the desired size. And always with timings reduced to the minimum, thanks to a production plant operating 24 hours a day.



## LOGISTICS

#### IL MONDO, MAI COSÌ VICINO.

The world, never so close. Only full control on the territory ensures rapid movements of goods all over the world, and our distribution network covers all areas, up to the most remote corners of the earth.

A remarkable competitive advantage, obtained through a widespread distribution, and through the direct management of our dealers in every reference country.



Solo il pieno controllo del territorio garantisce movimenti di merce in tempi rapidi in tutto il mondo, e la nostra rete distributiva copre tutte le aeree, sino ai più remoti angoli della terra. Un vantaggio competitivo notevole, ottenuto grazie ad una distribuzione capillare, e alla gestione diretta dei nostri dealer in ogni paese di riferimento.



#### I BRAND: COLLEZIONE DI ECCELLENZE.

La storia di Jannelli&Volpi passa attraverso alcune pietre miliari, come le straordinarie collaborazioni con le più grandi firme della moda, dell'arredamento e del design.

L'unione tra eccellenze ha dato vita nel 2006 all'incontro con Marimekko (icona del design finlandese) e alla prima collezione Wallcovering Marimekko by Sirpi, che è arrivata alla sua quinta edizione (Vol. 5).

E ancora al lancio del brand JV Italian Design, che include collezioni di carte da parati ideate per il mercato internazionale e focalizzate al mercato contract, e alle magnifiche collezioni nate dalla collaborazione con Camparisoda, Armani, Missoni. **Brands: collection of excellences.** The history of **Jannelli&Volpi** goes through certain milestones, like outstanding partnerships with some of the biggest names in fashion, furniture and design.



The combination of excellence made possible in 2006 the creative dialogue with the Finnish design icon **Marimekko** and the first collection

Wallcovering Marimekko by Sirpi, now in its fifth edition (Vol 5); and again, the launch of the J&V Italian Design brand, including collections of wallpapers designed for the International market and focused on the contract market, as well as the magnificent collections born from the collaboration with Campari, Armani, Missoni.





Founded in 1971 and soon known on the international scene with the brand **Sirpi - Moda Made in Italy**, is focused on the manufacture of wall coverings and wallpaper. Both a company and a factory, it is the publisher of its own collections and producers for other brands, and since 2014 has set up its production site in Tribiano (MI), with a facility that boasts the highest production standards and advanced tech machinery. Management offices as well as commercial, administrative and creative departments are also based on the same site.



Fondata nel 1971 e diventata presto nota sulla scena internazionale con il brand **Sirpi - Moda Made in Italy**, è specializzata nella produzione di rivestimenti murali e carte da parati.

Sia azienda che fabbrica, è editore di proprie collezioni e produttore per altri brand, e dal 2014 ha fissato la sua sede produttiva a Tribiano (MI), con uno stabilimento che vanta i più alti standard produttivi e macchinari dalla più ricercata tecnica d'avanguardia.

Nella medesima sede si trovano gli uffici direzionali, commerciali, amministrativi e creativi.





The launch of the JV Italian Design brand took place in January 2009 in an exceptional scenario: Paris, on the occasion of Maison&Objet, the art of living major event and professional trade fair. The brand includes wallpaper collections designed for the international high-end market and developed for the contract market, with a signature Italian style and design. Each collection is the result of the technical and creative skills of Jannelli&Volpi's CreativeLab: a team of young creative talents that, under the guidance of Paola Jannelli, signs each product with a distinctive contemporary flavour.



Il lancio del brand JV Italian Design avviene nel gennaio del 2009 in uno scenario d'eccezione: Parigi, in occasione di Maison&Objet, una delle più influenti fiere di settore. Include collezioni di carte da parati ideate per il mercato internazionale di fascia alta e focalizzate al mercato contract, e contraddistinte da stile e design italiani. Ogni collezione è frutto delle competenze tecniche e creative del CreativeLab di Jannelli&Volpi: un team di giovani creativi che sotto la guida di Paola Jannelli firma ogni prodotto con un inconfondibile stile contemporaneo.



A new **Jwall** brand enters the world of Jannelli&Volpi. It's meant for the contract sector as it offers a highly technological and resistant product, which is 100 cm wide. Its range contains many solid patterns, in a rich palette with many color options and some graphic designs. A selection of products characterised by a strong grammage which guarantees a resistant product, scratch and light-proof, highly washable and of course with a strong decorative impact which will ensure availability.



Un nuovo brand **Jwall** si inserisce nel panorama di Jannelli&Volpi. Si rivolge al settore contract, offrendo un prodotto altamente tecnico, molto resistente e materico in larghezza 100 cm. La sua gamma include molti pattern 'uniti', in una ricca palette di varianti colore con qualche motivo grafico. Una selezione di prodotti caratterizzati dalla grammatura importante che garantisce una elevatissima resistenza del prodotto, antigraffio, resistente alla luce, di alta lavabilità e soprattutto dal forte impatto decorativo che ne garantirà l'ampia fruibilità.







The **JWall Tailor Made** line emerges from the association of various design experiences: it's the most notable innovation in the world of wall coverings and their customization. The matter is no longer a constraint, but a tool with endless possibilities: a wide range of working materials results into modern technical and aesthetic opportunities, which end up

giving life to a unique creation and a truly tailor-made product. With the opportunity to deliver MaxiWallpaper,

JWall Tailor Made is particularly suited to the wider spaces, not only private environments, but public spaces, within

Dalla collaborazione di molteplici realtà progettuali nasce la linea JWall Tailor Made: la più straordinaria innovazione nel mondo dei rivestimenti murali e della loro personalizzazione. La materia non è più un vincolo ma uno strumento che offre infinite possibilità: un'ampia gamma di materiali di lavorazione si traduce in nuove opportunità tecniche ed estetiche, per arrivare a un prodotto unico e realmente su misura. Grazie alla possibilità di realizzare MaxiWallpaper, JWall Tailor Made si adatta particolarmente anche agli spazi più ampi, non solo ambienti privati dunque ma spazi pubblici, all'interno di allestimenti e in ambito "hotellerie".





It is an area entirely dedicated to collections created in partnership with other companies, of which **Jannelli&Volpi** is a producer and a licensee. Includes iconic style products inspired by the world of art and design, designed for a personal interpretation of contemporary furniture. The **Marimekko Wallcoverings** - launched in 2009 and now in its fifth edition (**Marimekko Vol. 5**) - and the two recent **M.C. Escher®** and **Leonardo**, inspired by the two great masters of art.



È un'area interamente dedicata alle collezioni nate in collaborazione con altre aziende, di cui **Jannelli&Volpi** è produttrice e licenziataria. Include prodotti dallo stile iconico ispirati al mondo dell'arte e del design, ideati per un'interpretazione personale dell'arredo contemporaneo. Ne fanno parte i **Wallcoverings Marimekko** - lanciata nel 2009 e oggi alla sua quinta edizione (**Marimekko Vol. 5**) - e le due recenti **M.C. Escher**® e **Leonardo**, che traggono ispirazione proprio dai due grandi maestri d'arte.







"Dress the house as we dress the person" (G. Armani). In 2014, Giorgio Armani, the reigning king of Italian fashion, chooses Jannelli&Volpi as a strategic partner to develop the new Armani/Casa Exclusive Wallcovering Collection, a superlative collection of finely designed wall coverings, drawing inspiration from nature and stones and manufactured using the most precious materials. Since then, collections have been occurring year after year, becoming a trademark for the historic Armani headquarters in Milan, for the Armani boutiques in Italy and worldwide, as well as for the Armani projects in the hotel industry. The collections give each room a sophisticated allure, of great prestige and elegant décor.

"Veste la casa come noi vestiamo la persona."

(Giorgio Armani)

Nel 2014 il grande Maestro della moda italiana sceglie Jannelli&Volpi come partner strategico per sviluppare la nuova linea Armani/Casa Exclusive Wallcoverings Collection, una straordinaria raccolta di rivestimenti murali caratterizzata da disegni raffinati ispirati alla natura e alle pietre, realizzati su materiali preziosi. Da allora le collezioni si susseguono anno dopo anno, diventando parte integrante del volto della storica sede Armani a Milano, di boutique Armani in Italia e in tutto il mondo, e dei progetti Armani per l'hotellerie. Collezioni che donano a ogni ambiente un'allure sofisticata, di grande prestigio e di elegante décor.





#### MISSONI HOME

"While creating the new Collection, we discover mutual affinities" (R. Missoni). Wallcoverings01 MissoniHome comes from a meeting of minds: Jannelli&Volpi and Missoni. An encounter between two seemingly different worlds, the paper and the yarn, that laid and twisted together revealed a mutual design. Woven textures made of solid family traditions, Italian mastery, passion for their work. The result is an exquisite collection in which materials, shapes and colors play skillfully and dress up the walls like a haute couture dress: unique and precious.



"Nel creare la nuova Collezione, scoprire reciproche affinità."

(Rosita Missoni)

Dall'incontro tra **Jannelli&Volpi** e **Missoni** nasce **MissoniHome wallcoverings.**Un incontro tra due mondi apparentemente distinti, la carta e il filato, che unendosi hanno rivelato un disegno comune. Trame intrecciate tra loro e fatte di solide tradizioni familiari, saper fare italiano, passione per il proprio lavoro.
Il risultato è una straordinaria collezione nella quale materia, forme e colori giocano sapientemente e vestono le pareti come un abito di alta moda: unico e prezioso.





A wide range of collections made distinctive by a refined taste that wisely combines the classic and the contemporary, with a décor inspired by Italian tradition. Designed by a team of creative talents and interior designers exploring the decorative patterns and color trends, the collections have their common thread in a peculiar design touch: unique creations, strictly Made in Italy. Especially destined to the Italian market, **J&V Italy collections** are distributed through a capillary network developed by the Company all over the country.



Un'ampia offerta di collezioni caratterizzate da un gusto ricercato che unisce sapientemente il classico al moderno, con decori ispirati alla tradizione italiana. Ideate da un team di creativi e designer interni che studiano le tendenze decorative e cromatiche, sono accumunate da un inconfondibile tocco di design, che le rende un prodotto unico e rigorosamente Made in Italy. Destinate al mercato italiano, sono distribuite grazie ad una rete capillare sviluppata dall'Azienda su tutto il territorio.



#### JV STORE

Ogni oggetto, ogni forma, ogni dettaglio sono frutto di un'accurata ricerca tra le migliori tendenze italiane e internazionali: un viaggio attraverso le icone storiche del design e le creazioni di giovani designer di talento, che qui trovano rampa di lancio e visibilità. Tre piani interamente aperti al pubblico, che in occasione degli eventi, come l'annuale Salone del Mobile, si trasformano in uno straordinario teatro, nel quale far recitare collezioni, forme, colori. Qui va in scena la meraviglia, ogni anno unica, e ogni anno diversa.



La sede milanese di via Melzo, in occasione del primo fuori salone del 2006, cambia anima ed evolve in concept store e realtà commerciale, diventando in breve non solo lo show-room di riferimento per la carta da parati ma anche un luogo straordinariamente vitale per iniziative culturali dedicate al décor, al design di tendenza e alle nuove idee. Oggi è un luogo di ispirazione e di scoperta nel quale la carta da parati e il rivestimento murale giocano un ruolo di eccellenza internazionale, accanto a comprimari di eccezione come tessuti d'arredamento, tendaggi, complementi d'arredo, oggetti di design e abbigliamento.

The Milan space in Via Melzo, on the first Fuorisalone in 2006, transforms and evolves into a concept store and commercial reality, rapidly becoming not only the reference showroom for wallpaper, but also an extraordinarily vital place for cultural initiatives dedicated to décor, design trends and new ideas. Today it is a place of inspiration and discovery in which wallpaper and wall covering play a role of international excellence, alongside furnishing fabrics, curtains, furnishing accessories, design objects and clothing.

Every object, every shape, every detail is the result of careful research among the best Italian and international trends: a journey through the historical icons of design and the creations of talented young designers, who here can find a launching pad and visibility.

A three-floors showroom entirely open to the public, which during the events, such as the annual Salone del Mobile, turns into an astonishing theater, where collections, shapes and colors are the main players. Here comes the wonder, every single year and every year different.



#### JV SCHOOL



Founded in 2016 and in continuous development, the JV School is a Research Center for wall coverings and a school

Nata nel 2016 e in continuo sviluppo, la **JV School** è un centro di ricerca di rivestimenti murali e una scuola per posatori in carta, creata per espandere e tramandare la cultura del prodotto e rivolta agli artigiani e a chiunque voglia apprendere il mestiere del tappezziere. I corsi, tenuti da maestri tappezzieri, comprendono tre livelli a seconda dello stadio di competenza, e rilasciano un **certificato di Applicatore Riconosciuto JV**.



#### **SERV**IZIO EDITORI

Crediamo, da sempre, che mettere la propria passione al servizio di altri ed integrare le esperienze sia il modo più efficace di costruire il futuro. Per questo **Jannelli&Volpi** è a disposizione di aziende, ma anche di piccoli editori, che vogliono realizzare collezioni di carte da parati e necessitano di competenza produttiva, consulenza tecnica e capacità distributiva importanti. Grazie a questa collaborazioni, sempre più numerose, sono nati negli anni prodotti sempre più innovativi, e reparti di ricerca e sviluppo sempre più performanti.

at the service of others and integrating experiences is the most effective way to build the future. This is why **Jannelli&Volpi** is available to big companies, but also to small converters willing to manufacture their wallpaper collections and in need of production expertise, technical advice and a large distribution chain.

**Coverter Service.** We have always believed that putting our passion

Thanks to a growing network of partnerships, more and more innovative products have been made over the years, while research and development departments are increasingly performing.



Graphic design: Inox Design Milano

Paper: Fedrigoni X-PER

Photographer: Lorenzo Scaccini



Jannelli&Volpi Sede Via Cassino d'Alberi 19, 20067 Tribiano - Milano, Italy T +39 02 516631

Showroom/Show-room
Via Melzo 7, 20129 Milano, Italy
T +39 02 20523238/234
www.jv-wallcoverings.com

